

Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky na rok 2019
č. 351/C410/2019 z 13. júna 2019 (ďalej len „zmluva“)

(ďalej len „**dodatok č. 1**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu: Mgr. Tibor Šimoni, MBA, generálny tajomník služobného úradu poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Osoba oprávnená na vecné rokovanie: Ing. Mário Németh
generálny riaditeľ sekcie civilného letectva
02/59494744
IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie:
Výdavkový účet:
Príjmový účet:
Depozitný účet:
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ: Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)
Sídlo: Letisko M. R. Štefánika, 823 11 Bratislava II
Korešpondenčná adresa: Letisko M. R. Štefánika, P.O.BOX 160, 823 11 Bratislava 216
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené Jozefom Pojedincom, predsedom predstavenstva a Matejom Hambálkom, členom predstavenstva
IČO: 35884916
DIČ: 2021812683
Banka:
Číslo účtu:
IBAN
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3327/B,
(ďalej len „**prijímateľ**“)
(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne len ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivivo ako „**zmluvná strana**“).

Zmluvné strany sa na základe čl. 8 ods. 7 zmluvy dohodli na uzatvorení dodatku č. 1 k zmluve v nasledovnom znení:

Článok 1 Predmet dodatku č. 1

1. V čl. 1 ods. 1 zmluvy sa slová „493 998,00 Eur (slovom štyristodevät’desiat’tritisícdeväťstodevät’desiatosem Eur)“ nahrádzajú slovami „642 198,00 Eur (slovom šesťstoštyridsaťdvatisícjednostodevät’desiatosem Eur)“.
2. Čl. 2 odsek 2 a 3 zmluvy sa menia nasledovne:
 - „2. Prijímateľ môže vykonávať presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami nákladov stanovenými v prílohe č. 1 k tejto zmluve financovanými z poskytnutej dotácie, pričom konečná výška príslušnej účtovnej skupiny nákladov po zrealizovanom presune finančných prostriedkov nesmie presiahnuť čiastku požadovanú na jej financovanie z prostriedkov štátneho rozpočtu uvedenej v žiadosti o poskytnutie dotácie. Výška poskytnutej dotácie na projekt zostane nezmenená. Ak je dotácia poskytnutá na základe zmluvy č. 351/C410/2019 z 13. júna 2019, prijímateľ bezodkladne, najneskôr do 10. decembra 2019 písomne oznámi sekcii rozpočtu a financovania a sekcii civilného letectva poskytovateľa vykonanie presunu finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami prijímateľa. Ak je dotácia poskytnutá na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 351/C410/2019 z 13. júna 2019, prijímateľ bezodkladne, najneskôr do 15. januára 2020 písomne oznámi sekcii rozpočtu a financovania a sekcii civilného letectva poskytovateľa vykonanie presunu finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami prijímateľa.
3. Dotáciu poskytnutú na základe zmluvy č. 351/C410/2019 z 13. júna 2019 je prijímateľ oprávnený použiť na stanovený účel najneskôr do 31. decembra 2019, to znamená, že finančné prostriedky musia byť odpísané z dotačného účtu najneskôr 31. decembra 2019. Dotáciu poskytnutú na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 351/C410/2019 z 13. júna 2019, je prijímateľ oprávnený použiť na stanovený účel najneskôr do 31. januára 2020, to znamená, že finančné prostriedky musia byť odpísané z dotačného účtu najneskôr 31. januára 2020, ak ďalej nie je ustanovené inak. Dotáciu poskytnutú v roku 2019, či už na základe zmluvy č. 351/C410/2019 z 13. júna 2019 alebo na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 351/C410/2019 z 13. júna 2019 na mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania a odmeny vyplácané na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru môže prijímateľ použiť najneskôr do 31. decembra 2019, to znamená, že finančné prostriedky musia byť odpísané z dotačného účtu najneskôr 31. decembra 2019.“.
3. V čl. 2 ods. 4 zmluvy sa slová „15. januára 2020“ nahrádzajú slovami „11. februára 2020“.
4. Čl. 2 ods. 11 zmluvy sa slová „15. januára 2020“ nahrádzajú slovami „31. januára 2020“.
5. V čl. 2 ods. 12 zmluvy sa slová „15. januára 2020“ nahrádzajú slovami „11. februára 2020“.
6. V čl. 3 ods. 1 zmluvy sa slová „15. februára 2020“ nahrádzajú slovami „28. februára 2020“.
7. Príloha č. 1 k tejto zmluve sa nahrádza novou prílohou č. 1 k dodatku č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 1.

Článok 2 Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky

zákoník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Dodatok č.1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 je príloha č. 1.
4. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
5. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis dodatku č. 1 dostane prijímateľ a päť (5) rovnopisov dodatku č. 1 dostane poskytovateľ.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok č. 1 si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Mgr. Tibor Šimoni, MBA
generálny tajomník
služobného úradu

Ing. Jozef Pojedinec
predseda predstavenstva

Matej Hambálek
člen predstavenstva

„Príloha č. 1 k zmluve

Rozpočet projektu na rok 2019
„Výkon záchranných a hasičských služieb na Letisku Bratislava“

Účtovná skupina	Náklady (výdavky)	Požadovaná dotácia v eurách	Poskytnutá dotácia v eurách
50	Spotrebované nákupy	59 409,00	33 950,00
v tom:	501 – spotreba materiálu	59 409,00	33 950,00
	502 – spotreba energie	0,00	0,00
51	Služby	86 905,00	67 745,00
v tom:	511 – opravy a udržiavanie	47 960,00	30 200,00
	512 – cestovné	2 300,00	900,00
	518 – ostatné služby	36 645,00	36 645,00
52	Osobné náklady	737 285,00	540 503,00
v tom:	521 – mzdové náklady	516 720,00	385 460,00
	524 – zákonné sociálne poistenie	181 885,00	135 682,00
	525 – ostatné sociálne poistenie	0,00	0,00
	527 – zákonné sociálne náklady	38 680,00	19 361,00
53	Dane a poplatky	0,00	0,00
v tom:	538 – ostatné dane a poplatky	0,00	0,00
54	Iné náklady na hospodársku činnosť	0,00	0,00
v tom:	548 – ostatné náklady na hospodársku činnosť	0,00	0,00
55	Odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku	0,00	0,00
v tom:	551 odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	0,00	0,00
	Spolu	883 599,00	642 198,00

“